



# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

Published monthly by the

## CANADIAN COAST GUARD

### CONTENTS

	<b>Page</b>
Section 1 Safety and General Information .....	1 - 3
Section 2 Chart Corrections .....	4 - 9
Section 3 Radio Aids to Marine Navigation Corrections .....	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections .....	10
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections .....	11, 12

Maritime Services Directorate  
Aids to Navigation



Internet: [www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a significant number of permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

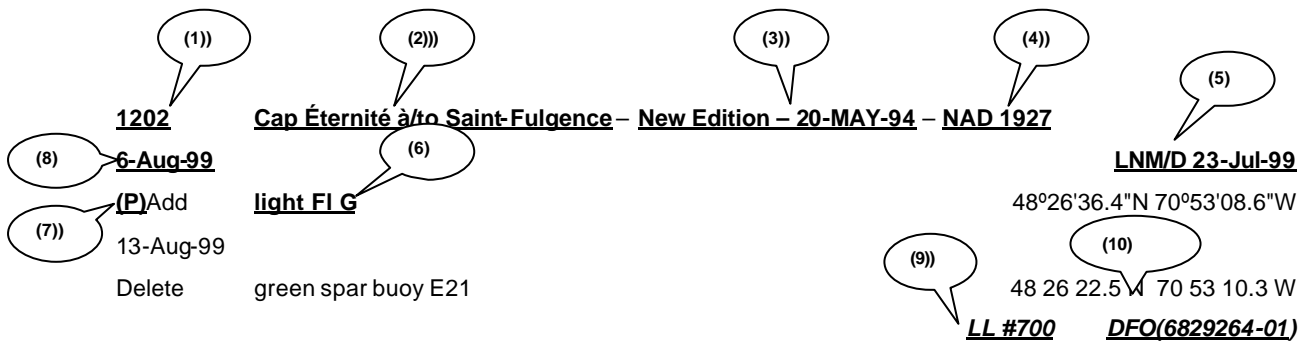
**Monthly edition of Notices to Mariners** - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page *vi* of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No. 14* of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

## CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



- 1 - Chart Number
- 2 - Chart Title
- 3 - Chart's latest New Edition date
- 4 - Horizontal Chart Datum
- 5 - Last Correction

- 6 - Chart action
- 7 - Notice type
- 8 - Weekly chart correction date
- 9 - List of light number
- 10 - Record reference number

The last correction number is identified with the **LNMD** or **Last Notice to Mariners Number /Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

## ADVISORY

### **NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)**

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

The publication of Notices to Mariners and chart revisions are being delayed by the volume of changes that are taking place.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Canadian Coast Guard office.

#### **Newfoundland**

St. John's MCTS Centre  
Phone: (709) 772-2083  
Fax: (709) 772-5369

#### **Maritimes**

Maritimes Regional Operations Centre  
Toll Free in Maritimes 1-800-565-1633  
Phone: (902) 426-6030  
Fax: (902) 426-6334  
[www.mar.dfo-mpo.gc.ca/cg/ops](http://www.mar.dfo-mpo.gc.ca/cg/ops)  
Website E-Mail: [ROCWeb@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:ROCWeb@mar.dfo-mpo.gc.ca)

#### **Quebec**

Quebec Regional Operations Centre GC\SO\COR  
Operational Information Officer  
Phone: (418) 648-5410  
Fax: (418) 648-7244  
E-Mail: [OPSAVIS@dfo-mpo.gc.ca](mailto:OPSAVIS@dfo-mpo.gc.ca)

#### **Central & Arctic**

Sarnia MCTS Centre  
Toll Free in Ontario 1-800-265-0237  
Phone: (519) 337-6360  
Fax: (519) 337-2498

#### **Pacific**

Pacific Regional Marine Information Centre  
Phone: (604) 666-6011  
Fax: (604) 666-8453  
E-mail: [RMIC-Pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca](mailto:RMIC-Pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca)  
Notice to Shipping information  
[www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index\\_e.htm](http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index_e.htm)

## DGPS FULLY OPERATIONAL SERVICE

The Canadian Coast Guard (CCG) announces that the Differential Global Positioning Service (DGPS) Fully Operational Service (FOS) is available for positioning and navigation.

FOS means the service will provide a DGPS broadcast using the type 9 RTCM message for pseudorange corrections at a data transmission rate of 200 baud. Refer to Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) for estimated advertised coverage for each differential station.

Users are also advised that differential corrections are based on the NAD 83 datum position of the reference station antenna and positions obtained using DGPS should be referenced to this coordinate system only. DGPS receivers must be set to the WGS 84 datum in order to obtain optimum positioning accuracy.

<b>Table of DGPS Reference Stations in Canada</b>						
Station Name	Id. Nos of reference stations	DGPS Station ID	Geog. Position		Frequency [khz]	Bit/s
			Latitude	Longitude		
Cape Race, NL	338,339	940	46 46 N	53 11 W	315	200
Cape Ray, NL	340,341	942	47 38 N	59 14 W	288	200
Cape Norman, NL	342,343	944	51 30 N	55 49 W	310	200
Rigolet, NL	344,345	946	54 11 N	58 27 W	299	200
Partridge Island, NB	326,327	939	45 14 N	66 03 W	295	200
Pt. Escuminac, NB	332,333	936	47 04 N	64 48 W	319	200
Fox Island, NS	336,337	934	45 20 N	61 05 W	307	200
Western Head, NS	334,335	935	43 59 N	64 40 W	312	200
Hartlen Point, NS	330,331	937	44 36 N	63 27 W	298	200
St.-Jean-sur-Richelieu, QC	312,313	929	45 19 N	73 19 W	296	200
Lauzon, QC	316,317	927	46 49 N	71 10 W	309	200
Rivière-du-Loup, QC	318,319	926	47 46 N	69 36 W	300	200
Moisie, QC	320,321	925	50 12 N	66 07 W	313	200
Warton, ON	310,311	918	44 45 N	81 07 W	286	200
Cardinal, ON	308,309	919	44 47 N	75 25 W	306	200
Alert Bay, BC	300,301	909	50 35 N	126 55 W	309	200
Amphitrite Pt., BC	302,303	908	48 55 N	125 33 W	315	200
Richmond, BC	304,305	907	49 11 N	123 07 W	320	200
Sandspit, BC	306,307	906	53 14 N	131 49 W	300	200

### **DGPS RECEIVER – WARNING**

The Canadian Coast Guard's Differential Global Positioning System (DGPS) broadcast contains built in health information designed to alert a DGPS user receiver of an out of tolerance or fault condition. During testing, it was found that some user DGPS receivers did not process the health information properly. Improper processing by a user equipment can result in incorrect positions.

Please contact your DGPS manufacturer or supplier to ensure that your receiver is capable of processing the DGPS Reference Station Health information correctly.

### **DGPS USER ALERT**

The Canadian Coast Guard received reports in March 97 of DGPS receivers apparently ignoring the broadcast alarm which should signal the immediate discontinuation of a particular satellite correction. Reports indicate that some user equipment does not properly recognize this "do-not-use" correction flag and as a result erroneously processes it as a correction. This can result in position errors as large as 15 kilometers while the receiver is in DGPS mode. DGPS users are advised that they should contact the manufacturer of their equipment immediately to determine if they require a receiver upgrade.

## DGPS station anomaly report / Rapport d'anomalie des stations DGPS

With the purpose of constantly evaluating the quality of the DGPS service offered, the Canadian Coast Guard is providing the mariner with the following anomaly report. This report will allow us to get well-supported information concerning the anomaly and thus, will facilitate the identification of the origin of the problem. Please fill accordingly each section of this report and forward it by the suggested ways. You will find a legend at the end of this document.

Avec le souci d'évaluer constamment la qualité du service DGPS offert, la Garde côtière met à la disposition du navigateur le présent rapport d'anomalie. Ce rapport servira à bien documenter l'anomalie et, de ce fait, facilitera l'identification ou la recherche de la source du problème. Nous vous prions de bien remplir chaque section de ce rapport et de l'acheminer de la façon suggérée. Vous trouverez une légende à la fin de ce document.

### User informations / Renseignements sur l'utilisateur

Vessel name / Nom du navire: \_\_\_\_\_ Destination: \_\_\_\_\_

Vessel position at the beginning of the anomaly /  
Position du navire au début de l'anomalie : \_\_\_\_\_

Vessel position at the end of the anomaly /  
Position du navire à la fin de l'anomalie : \_\_\_\_\_

### Anomaly report / Rapport d'anomalie

Date and time of the anomaly / Date et heure de l'anomalie: \_\_\_\_\_ Duration / Durée: \_\_\_\_\_

Number of satellites tracked on GPS receiver / Nombre de satellites reçu par le récepteur: \_\_\_\_\_

DGPS site using / Station DGPS utilisée: Freq.: \_\_\_\_\_ kHz SS: \_\_\_\_\_ dB SNR: \_\_\_\_\_ dB

DOP Geometry / Géométrie DOP : \_\_\_\_\_

User receiver operates correctly with other DGPS sites? /

Votre équipement DGPS fonctionne-t-il normalement à l'utilisation d'autres stations DGPS?: Yes/ Oui \_\_\_ No / Non \_\_\_

Comments / Commentaires: \_\_\_\_\_

Point of contact / Personne-ressource: Name / Nom: \_\_\_\_\_

Phone / Téléphone: \_\_\_\_\_

### Weather conditions / Conditions météo

Winds / Vents: Direction: \_\_\_\_\_ Speed / Vitesse: \_\_\_\_\_ KTS

Temp. °C: \_\_\_\_\_ VIS: \_\_\_\_\_ N.M.

Sea State / État de la mer: \_\_\_\_\_

Bearing and range to electrical storm /

Direction et distance de l'orage: \_\_\_\_\_

Time of the storm / Heure de l'orage: \_\_\_\_\_ UTC

**Essential informations on user equipment to fill / Renseignements indispensables sur l'équipement à remplir:**

### User equipment informations / Renseignements sur l'équipement

GPS receiver / Récepteur GPS: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

DGPS beacon receiver / Démodulateur DGPS: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

Gyro interface with GPS / Gyro intégré avec le GPS? Yes / Oui : \_\_\_\_\_ No / Non : \_\_\_\_\_

DGPS interfaced with an ECDIS / DGPS intégré dans un SVCEI? Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non : \_\_\_\_\_

If yes, please fill below / Si oui, S.V.P. compléter ci-dessous:

ECDIS / SVCEI: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

Radar image interfaced / Image radar intégrée?: Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non: \_\_\_\_\_

Gyro interfaced with ECDIS / Gyro intégré avec SVCEI? Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non: \_\_\_\_\_

Permanent installation or in evaluation / Installation permanente ou en évaluation: \_\_\_\_\_

**This report can be sent the following ways / Ce rapport peut être acheminé selon les façons suivantes:**

- 1) Fax / Par télécopieur: (613) 998-8428  
Attention: Aids to Navigation / Aides à la navigation
  
- 2) Mail / Par la poste: Director, Navigation Systems  
Department of Fisheries and Oceans  
200 Kent Street, Station 5N186  
Ottawa, ON  
K1A 0E6  
  
Directeur, Systèmes à la navigation  
Ministère des Pêches et Océans  
200, rue Kent, Station 5N186  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

**Canada**

**Legend / Légende**

- Position** : Position can be provided by latitude, longitude, bearing and distance, location of a buoy, etc.  
La position peut être donnée en latitude, longitude, relèvement et distance, emplacement de bouée, etc.
- KTS** : Wind speed in knots / Vitesse du vent en noeuds.
- N.M.** : Visibility in Nautical Miles / Visibilité en milles nautiques.
- Freq. kHz** : Frequency in kilohertz / Fréquence en kilohertz.
- SS** : Signal strength in decibel / Force de signal en décibel.
- SNR** : Signal to noise ratio in decibel / Rapport signal-bruit en décibel.
- DOP (dilution of precision)** : Measure of the geometrical « strength » of the GPS satellite configuration. The DOP is measured on a scale of 1 to 10 / Mesure de la « force » géométrique de la configuration satellite. Le DOP est mesuré sur une échelle de 1 à 10.
- SVCEI / ECDIS** : Electronic Chart Display and Information System / Système de Visualisation de Cartes.  
Electroniques et d'Information.

**MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS**

**MAILING LIST CHANGES**

Leader, Notices to Mariners  
Navigation Aids  
Navigation Systems Branch  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

Telephone (613) 990-3037  
Facsimile (613) 998-8428  
Internet [www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)

Please indicate which edition you would like to receive.

**EASTERN EDITION** (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas)\_\_\_\_\_

**WESTERN EDITION** (Comprised of Arctic and Pacific areas)\_\_\_\_\_

**ADD** \_\_\_\_\_ **AMEND** \_\_\_\_\_ **REMOVE** \_\_\_\_\_ **NO. OF COPIES** \_\_\_\_\_

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

*ID number above address on label*

*or*

*Attach complete address label to this sheet*

## INDEX

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES. ....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS. ....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES. ....	1
*302 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS. ....	2
*301 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS ....	1
*309 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS. ....	2



## NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
3311	4	7122	9		
3312	4	7578	9		
3313	4,5				
3410	5				
3411	5				
3419	6				
3442	6				
3447	6				
3461	6				
3462	6				
3463	6				
3475	6,7				
3481	7				
3514	7				
3526	7				
3538	1				
3548	7				
3601	8				
3606	8				
3746	1				
5002	8				
5316	8				
5352	8				
5412	8				
5450	9				
7010	9				
L/C7011	9				

**SECTION 1 – Edition 03/2006  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.**

CHS is introducing a new initiative with a full colour Patch on the Web. A link in the Notices to Mariners web site will be provided so clients can access the colour Patch. The colour Patch will be published in HTML and PDF format. Providing the Patches in colour (accessible to all via remote access to the Web) is an enhanced form of alternative service delivery in line with CHS strategic objectives.

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world which is an improvement since clients had to wait for the paper copy to be mailed.

Previously, in the *Notices to Mariners* (NTM) booklet, Patches were produced in full colour or a minimum of black and magenta.

Due to current budgetary constraints, Patches will now only be produced in black and white for publication in the NTM booklet.

Our level of service will change with this initiative and CHS intends to analyze market reaction to this innovation.

CHS welcomes your feedback on this new service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.**

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at <http://www.notmar.gc.ca/charts/>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can now be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/pub/en/products/core.cfm>

**\*301 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Editions</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following charts are now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
3538	Desolation Sound and/et Sutil Channel	1:40000	30-DEC-2005	2	\$20.00
3746	Petrel Channel and Approaches/et les approches	1:39070	30-DEC-2005	2	\$20.00
<b>NEW PUBLICATIONS</b>					
	<b>MAIN TITLE</b>		<b>PUBLISHED</b>		<b>PRICE</b>
	List of Lights, Buoys and Fog Signals - Inland Waters		01-JAN-2006		\$20.00
	Livre des feux, des bouées et des signaux de brume - Eaux Intérieures		01-JAN-2006		\$20.00

**SECTION 1 – Edition 03/2006  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>NEW PUBLICATIONS</b>				
	<b>MAIN TITLE</b>		<b>PUBLISHED</b>	<b>PRICE</b>
	List of Lights, Buoys and Fog Signals - Newfoundland and Labrador		01-JAN-2006	\$20.00
	Livre des feux, des bouées et des signaux de brume - Terre-Neuve et Labrador		01-JAN-2006	\$20.00

**\*302 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

**Notes: (1) The following ENC products are only available from:**

**Nautical Data International Inc.  
P.O. Box 127, Station C  
St. John's, Newfoundland  
A1C 5H5  
Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634  
Facsimile: 709-576-0636**

**(2) For licence information and rates please contact the distributor,  
Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.**

<b>RELEASED PRODUCTS</b>	
<b>S-57 ENC NUMBER</b>	<b>CHART TITLE</b>
CA373311	Giants Tomb Island to Franklin Island
CA573318	M'Clintock Bay
CA376049	Nunaksuk Island to Calf, Cow and Bull Islands
CA570101	Sooke Inlet to/à Parry Bay
CA570124	Second Narrows
CA570153	Chemainus Bay
CA570155	Osborn Bay
CA373053	Bateau Island to Byng Inlet
CA373287	Owen Sound to/a Giants Tomb Island

**\*309 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

**The following ENC products are not equivalent to the current editions of their corresponding paper charts and should not be used as a replacement.**

<b>NON EQUIVALENT PRODUCTS</b>		
<b>S-57 ENC NUMBER</b>	<b>PAPER CHART NUMBER</b>	<b>CHART TITLE</b>
CA176140	4003	Cape Breton to/à Cape Cod
CA176290	5001	Labrador Sea/Mer du Labrador
CA273095	2200	Lake Huron/Lac Huron
CA276090	4045	Sable Island Bank/Banc de l'île de Sable to/au St. Pierre Bank/Banc de Saint Pierre
CA276091	4047	St. Pierre Bank/Banc de Saint-Pierre to/au Whale Bank/Banc de la Baleine
CA276092	4017	Cape Race to/à Cape Freels
CA276101	4049	Grand Bank, Northern Portion Grand Banc, Partie Nord to/à Flemish Pass/Passe Flamande
CA276236	4520	Orange Bay to/à Cape Bonavista
CA276271	4022	Cabot Strait and approaches / Détroit de Cabot et les approches
CA276274	4016	Saint-Pierre to/à St. John's
CA276284	4015	Sydney to/à Saint-Pierre
CA276286	4023	Northumberland Strait / Détroit de Northumberland
CA276367	4255	Georges Bank/Banc de Georges - Eastern Portion/Partie Est
CA276477	8013	Flemish Cap/Bonnet Flamand

**SECTION 1 – Edition 03/2006  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>NON EQUIVALENT PRODUCTS</b>		
<b>S-57 ENC NUMBER</b>	<b>PAPER CHART NUMBER</b>	<b>CHART TITLE</b>
CA373067	2304	Oiseau Bay to/à Jackfish Bay
CA376014	4242	Cape Sable Island to/aux Tusket Islands
CA376045	4240	Liverpool Harbour to/à Lockeport Harbour
CA376047	4241	Lockeport to/à Cape Sable
CA376061	4227	Country Harbour to/au Ship Harbour
CA376062	4906	West Point à/to Baie de Tracadie
CA376093	4367	Flint Island to/à Cape Smoky
CA376094	4020	Strait of Belle Isle/Détroit de Belle Isle
CA376135	4842	Cape Pine to/au Cape St Mary's
CA376212	5143	Lake Melville
CA376230	4321	Cape Canso to Liscomb Island
CA476006	4396	Annapolis Basin
CA476125	4912	Miramichi
CA476126	4912	Miramichi River - Chatham to/à Newcastle (Continuation A)
CA476179	4466	Hillsborough Bay
CA476202	4211	Cape Lahave to/à Liverpool Bay
CA476277	4307	Canso Harbour to/au Strait of Canso
CA476327	4596	Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre)
CA476328	4597	Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud)
CA573149	2226	Parry Sound Harbour
CA576008	4396	Digby
CA576177	4460	Charlottetown Harbour
CA576226	4587	Fishery Products International Wharves / Quais
CA676408	4849	Irving Oil Wharf/Quai

**SECTION 2 – Edition 03/2006  
CHART CORRECTIONS**

**3311 - Port Moody to/à Howe Sound - Sheet 1 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983**

10-MAR-2006		LNMD. 24-FEB-2006
Add	white and orange information lighted pillar buoy FI Y (see Chart No. 1 Qp)	49°16'52.0"N 123°12'09.5"W  <i>DFO(6201374-01)</i>
Add	white and orange information lighted pillar buoy FI Y (see Chart No. 1 Qp)	49°20'09.7"N 123°13'37.3"W  <i>DFO(6201374-02)</i>
Add	white and orange information lighted pillar buoy FI Y (see Chart No. 1 Qp)	49°19'48.1"N 123°11'45.5"W  <i>DFO(6201374-03)</i>
Add	white and orange information lighted pillar buoy FI Y (see Chart No. 1 Qp)	49°19'30.7"N 123°10'29.3"W  <i>DFO(6201374-04)</i>

**3311 - Howe Sound Thornbrough Channel - Sheet 2 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983**

10-MAR-2006		LNMD. 24-FEB-2006
Add	white and orange information lighted pillar buoy FI Y (see Chart No. 1 Qp)	49°25'27.7"N 123°28'43.3"W  <i>DFO(6201375-01)</i>

**3311 - Howe Sound to/à Pender Harbour - Sheet 3 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983**

10-MAR-2006		LNMD. 24-FEB-2006
Add	white and orange information lighted pillar buoy FI Y (see Chart No. 1 Qp)	49°25'27.7"N 123°28'43.3"W  <i>DFO(6201375-01)</i>

**3312 - Queens Reach - Sheet 7 - New Chart - 31-JAN-1986 - NAD 1927**

24-MAR-2006		LNMD. 10-FEB-2006
Add	submarine power cable (see Chart No. 1 L31.1)	joining 50°08'48.3"N 123°52'37.4"W 50°09'02.8"N 123°52'12.3"W 50°09'37.8"N 123°51'17.6"W and 50°09'53.1"N 123°51'03.1"W  <i>DFO(6201387-02)</i>

**3312 - Malibu Rapids- Sheet 7 - New Chart - 31-JAN-1986 - NAD 1927**

24-MAR-2006		LNMD. 10-FEB-2006
Add	submarine power cable (see Chart No. 1 L31.1)	between 50°09'37.3"N 123°51'18.0"W and 50°09'52.7"N 123°51'03.0"W  <i>DFO(6201387-01)</i>

**3313 - Stuart Channel South/Sud - Sheet 15 - New Chart - 28-JUL-1995 - NAD 1983**

31-MAR-2006		LNMD. 24-MAR-2006
Delete	depth of 27 metres	48°56'09.4"N 123°43'09.5"W  <i>DFO(6201390-01)</i>
Add	wreck, depth known 16.5 metres (see Chart No. 1 K26)	48°56'08.8"N 123°43'05.9"W  <i>DFO(6201390-02)</i>

**SECTION 2 – Edition 03/2006  
CHART CORRECTIONS**

Add	yellow cautionary pillar buoy, marked Priv (see Chart No. 1 Qm)	48°56'08.5"N 123°43'06.9"W
		<i>DFO(6201390-03)</i>
<b>3313 - Boundary Pass - Sheet 24 - New Chart - 28-JUL-1995 - NAD 1983</b>		
24-MAR-2006		
Delete	FogSig30s	LNMD. 06-JAN-2006 48°47'20.3"N 122°58'16.9"W
		<i>DFO(6201383-01)</i>
<b>3410 - Sooke Inlet to/à Parry Bay - New Chart - 24-MAR-1995 - NAD 1983</b>		
24-MAR-2006		
Delete	light F Y (see Chart No. 1 P1)	LNMD. 04-NOV-2005 48°21'54.7"N 123°43'45.0"W
		<i>DFO(6201386-01)</i>
Delete	light F Y (see Chart No. 1 P1)	48°21'55.3"N 123°43'46.6"W
		<i>DFO(6201386-02)</i>
Delete	leading line (see Chart No. 1 M1)	between 48°21'55.3"N 123°43'46.6"W and 48°21'39.1"N 123°43'05.2"W
		<i>DFO(6201386-03)</i>
Delete	legend 300½°	48°21'46.2"N 123°43'20.2"W
		<i>DFO(6201386-05)</i>
<b>3411 - Sooke - New Chart - 24-MAR-1995 - NAD 1983</b>		
24-MAR-2006		
Delete	light F Y 3m (see Chart No. 1 P1)	LNMD. 04-NOV-2005 48°21'54.7"N 123°43'45.0"W
		<i>DFO(6201386-01)</i>
Delete	light F Y 5m (see Chart No. 1 P1)	48°21'55.3"N 123°43'46.6"W
		<i>DFO(6201386-02)</i>
Delete	leading line (see Chart No. 1 M1)	between 48°21'55.3"N 123°43'46.6"W and 48°21'39.1"N 123°43'05.2"W
		<i>DFO(6201386-03)</i>
Delete	legend 120½°	48°21'45.6"N 123°43'20.0"W
		<i>DFO(6201386-04)</i>
Delete	legend 300½°	48°21'39.9"N 123°43'05.8"W
		<i>DFO(6201386-05)</i>
Add	green port hand can buoy, marked V1 (see Chart No. 1 Qg)	48°21'46.7"N 123°43'25.8"W
		<i>DFO(6201385-01)</i>
Add	green port hand can buoy, marked V3 (see Chart No. 1 Qg)	48°21'50.4"N 123°43'33.7"W
		<i>DFO(6201385-02)</i>

**SECTION 2 – Edition 03/2006  
CHART CORRECTIONS**

**3419 - Esquimalt Harbour- New Edition - 27-JUN-2003 - NAD 1983**

03-MAR-2006 LNM/D. 24-FEB-2006

Delete firing danger area  
[see Chart No. 1 N30] joining 48°26'24.1"N 123°26'52.4"W  
48°26'11.1"N 123°25'58.6"W  
48°26'20.3"N 123°25'53.5"W  
and 48°26'33.4"N 123°26'47.3"W  
DFO(6201373-01)

Delete legend WM 48°26'23.4"N 123°26'26.5"W  
DFO(6201373-02)

**3442 - North Pender Island to/à Thetis Island- New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983**

31-MAR-2006

Delete depth of 27 metres 48°56'09.4"N 123°43'09.5"W  
DFO(6201390-01)

Add wreck, depth known 16.5 metres  
(see Chart No. 1 K26) 48°56'08.8"N 123°43'05.9"W  
DFO(6201390-02)

Add yellow cautionary pillar buoy, marked Priv  
(see Chart No. 1 Qm) 48°56'08.5"N 123°43'06.9"W  
DFO(6201390-03)

**3447 - Nanaimo Harbour and/et Departure Bay - New Edition - 03-JUN-2005 - NAD 1983**

31-MAR-2006

Affix patch LNM/D. 06-JAN-2006  
49°09'00.0"N 123°54'30.0"W  
DFO(6201389-01)

Download patch –  
[http://www.chs-shc.gc.ca/patches/3447\\_PA\\_206824.pdf](http://www.chs-shc.gc.ca/patches/3447_PA_206824.pdf)

Add Inset/Cartouche  
(see Chart No. 1 A19) 49°10'52.0"N 123°56'18.0"W  
DFO(6201389-02)

**3461 - Juan de Fuca Strait, Eastern Portion/Partie Est - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983**

31-MAR-2006

Amend Fl 15s 30m 21M to read Fl 10s 30m 18M LNM/D. 05-AUG-2005  
48°19'06.4"N 122°50'37.7"W  
DFO(6201388-01)

**3462 - Juan de Fuca Strait to/à Strait of Georgia - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983**

24-MAR-2006

Delete FogSig30s LNM/D. 02-DEC-2005  
48°47'20.3"N 122°58'16.9"W  
DFO(6201383-01)

**3463 - Strait of Georgia, Southern Portion/Partie Sud - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983**

31-MAR-2006

Add wreck  
(see Chart No. 1 K26) 48°56'08.8"N 123°43'05.9"W  
DFO(6201390-02)

**3475 - Chemainus Bay - New Edition - 30-DEC-2005 - NAD 1983**

31-MAR-2006

Add wreck, depth known 16.5 metres  
(see Chart No. 1 K26) 48°56'08.8"N 123°43'05.9"W

**SECTION 2 – Edition 03/2006  
CHART CORRECTIONS**

Add yellow cautionary pillar buoy, marked Priv  
(see Chart No. 1 Qm) DFO(6201390-02)  
48°56'08.5"N 123°43'06.9"W

*DFO(6201390-03)*

**3481 - Approches to/Approches à Vancouver Harbour- New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983**

10-MAR-2006

Add white and orange information lighted pillar buoy FI Y  
(see Chart No. 1 Qp) 49°16'52.0"N 123°12'09.5"W

*DFO(6201374-01)*

Add white and orange information lighted pillar buoy FI Y  
(see Chart No. 1 Qp) 49°20'09.7"N 123°13'37.3"W

*DFO(6201374-02)*

Add white and orange information lighted pillar buoy FI Y  
(see Chart No. 1 Qp) 49°19'48.1"N 123°11'45.5"W

*DFO(6201374-03)*

Add white and orange information lighted pillar buoy FI Y  
(see Chart No. 1 Qp) 49°19'30.7"N 123°10'29.3"W

*DFO(6201374-04)*

**3514 - Jervis Inlet - New Edition - 02-AUG-1996 - NAD 1983**

24-MAR-2006

LNM/D. 15-APR-2005

Add submarine power cable  
(see Chart No. 1 L31.1) joining 50°08'47.7"N 123°52'42.4"W  
50°09'02.2"N 123°52'17.3"W  
50°09'37.2"N 123°51'22.6"W  
and 50°09'52.5"N 123°51'08.1"W

*DFO(6201387-02)*

**3514 - Malibu Rapids- New Edition - 02-AUG-1996 - NAD 1983**

24-MAR-2006

LNM/D. 15-APR-2005

Add submarine power cable  
(see Chart No. 1 L31.1) between 50°09'36.7"N 123°51'23.0"W  
and 50°09'52.1"N 123°51'08.0"W

*DFO(6201387-01)*

**3526 - Howe Sound - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983**

10-MAR-2006

LNM/D. 13-JAN-2006

Add white and orange information lighted pillar buoy FI Y  
(see Chart No. 1 Qp) 49°25'27.7"N 123°28'43.3"W

*DFO(6201375-01)*

**3548 - Queen Charlotte Strait, Central Portion/Partie Centrale- New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983**

17-MAR-2006

LNM/D. 31-DEC-2004

Add sewer pipeline and legend Sewer/Égout  
(see Chart No. 1 L41.1) between 50°43'50.9"N 127°29'32.3"W  
and 50°44'09.7"N 127°28'52.3"W

*DFO(6201376-01)*



**SECTION 2 – Edition 03/2006  
CHART CORRECTIONS**

**3601 - Juan de Fuca Strait to/à Vancouver Harbour- New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983**

03-MAR-2006

Delete firing danger area  
[see Chart No 1 N30] between 48°22'00.0"N 123°55'05.0"W  
and 48°22'37.0"N 123°55'05.0"W  
DFO(6201372-01)

Delete firing danger area  
[see Chart No 1 N30] between 48°28'18.0"N 124°17'34.0"W  
and 48°29'06.0"N 124°17'34.0"W  
DFO(6201372-02)

Add firing danger area  
[see Chart No 1 N30] between 48°22'00.0"N 123°55'05.0"W  
and 48°28'18.0"N 124°17'34.0"W  
DFO(6201372-03)

**3606 - Juan de Fuca Strait - New Edition - 29-NOV-2002 - NAD 1983**

03-MAR-2006

LNMD. 04-NOV-2005

Delete firing danger area  
[see Chart No 1 N30] between 48°22'00.0"N 123°55'05.0"W  
and 48°22'37.0"N 123°55'05.0"W  
DFO(6201372-01)

Delete firing danger area  
[see Chart No 1 N30] between 48°28'18.0"N 124°17'34.0"W  
and 48°29'06.0"N 124°17'34.0"W  
DFO(6201372-02)

Add firing danger area  
[see Chart No 1 N30] between 48°22'00.0"N 123°55'05.0"W  
and 48°28'18.0"N 124°17'34.0"W  
DFO(6201372-03)

**5002 - Hudson Strait and Bay - New Chart - 25-JUL-1975**

24-MAR-2006

LNMD. 12-AUG-2005

Delete light 62°32'00.0"N 070°34'00.0"W  
(D2005108) LL(2559) DFO(6602627-01)

**5316 - Shaftesbury Inlet to/à Ashe Inlet - New Edition - 16-MAY-2003 - NAD 1983**

24-MAR-2006

Delete light Fl 6s 240ft 8M 62°32'05.0"N 070°33'47.0"W  
(D2005108) LL(2559) DFO(6602627-01)

**5352 - Payne Bay and River (Tuvalik Point to Basking Island)- New Edition - 08-JUL-1960 - NAD 1927**

31-MAR-2006

LNMD. (447-1983)

Amend legend Bn WB to read Bn Or B against beacon 59°58'47.0"N 069°57'12.0"W  
(L2005257) DFO(6602516-01)

Amend legend Bn WB to read Bn Or B against beacon 59°58'46.8"N 069°55'58.0"W  
(L2005256) DFO(6602527-01)

**5412 - Nuvuk Harbour et/and Ivugivik Harbour- New Edition - 26-NOV-2004 - NAD 1983**

31-MAR-2006

Add private light Fl Y 62°25'01.8"N 077°54'11.3"W  
(Q2006059) DFO(6602669-01)

**SECTION 2 – Edition 03/2006  
CHART CORRECTIONS**

**5450 - Hudson Strait/Détroit d'Hudson - New Edition - 08-JUL-2005 - Unknown**

24-MAR-2006

Delete light Fl 6s 240ft 8M

62°32'00.0"N 070°34'00.0"W  
(D2005108) LL(2559) DFO(6602627-01)

**7010 - Davis Strait and/et Ba ffyn Bay - New Edition - 12-JAN-1979 - NAD 1927**

24-MAR-2006

Delete light Fl

LNM/D. 19-NOV-2004  
62°32'00.0"N 070°30'00.0"W  
(D2005108) LL(2559) DFO(6602627-01)

**L/C7011 - Hudson Strait/Detroit D'Hudson to/à Gronland - New Edition - 02-SEP-1983**

24-MAR-2006

Delete light Fl

LNM/D. 19-NOV-2004  
62°32'00.0"N 070°34'00.0"W  
(D2005108) LL(2559) DFO(6602627-01)

**7122 - Culbertson Island to/à Koojesse Inlet - New Edition - 08-JUL-2005 - NAD 1983**

10-MAR-2006

Delete islet with drying height of 27 feet

63°29'50.0"N 068°26'21.0"W  
DFO(6602660-01)

Add rock which covers and uncovers with drying height of 27 feet

63°29'50.0"N 068°26'21.0"W  
DFO(6602660-02)

**7578 - St Peter Bay - New Chart - 27-JAN-1995 - NAD 1983**

24-MAR-2006

Amend legend F Y to read F G against light

LNM/D. 24-FEB-2006  
68°32'24.0"N 089°51'05.0"W  
(D2005080) LL(2537) DFO(6602597-01)

Amend legend F R to read F G against light

68°31'31.0"N 089°49'59.0"W  
(D2005082) LL(2539) DFO(6602598-01)

Amend legend F Y to read F G against light

68°32'26.0"N 089°51'05.0"W  
(D2005103) LL(2538) DFO(6602621-01)

Amend legend F R to read F G against light

68°31'24.0"N 089°49'44.0"W  
(D2005104) LL(2540) DFO(6602622-01)

**SECTION 4 – Edition 03/2006**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

British Columbia, Volume 1, Seventeenth Edition, 2004 —

Page 12 — Delete paragraph 178.

(P2006-08.1)

Page 19 — Delete paragraph 293.

(P2006-05.1)

Page 38 — Paragraph 110, line 3  
Delete: “The fog ... 30 seconds.”

(P2006-06.1)

Page 268 — Delete paragraph 354.

(P2006-07.1)

PAC 206 — Hecate Strait, Dixon Entrance, Portland Inlet and Adjacent Waters and Queen Charlotte Islands,  
First Edition, 2002 —

Page 36 — Paragraph 571, line 4  
Delete: 7 feet (2.1 m)  
Replace by: 2.3 m

(P2006-11.1)

Page 36 — Paragraph 580, line 2  
Delete: 7 feet (2.1 m)  
Replace by: 2.3 m

(P2006-11.2)

Chart 3313, Gulf Islands, 1995 —

**Sheet 24a — BOUNDARY PASS**  
Under “**AIDS TO NAVIGATION, Patos Island**”  
Delete: Fog Sig.

(P2006-09.1)

**SECTION 5 – Edition 03/2006**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
6	Harrop Point	On N. side of Narrows, near Harrop. 49 36 39 117 02 37	Fl G 4s	4.6	3	1-pile dolphin, black, white and green square daymark.	Year round.  <b>Chart:3050</b> <b>Edn 03/06(P06-034)</b>
204.5	Victoria Harbour Entrance light buoy V21	At entrance to harbour. 48 24 52.1 123 24 11.7	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked, "V21".	Year round.  <b>Chart:3412</b> <b>Edn 03/06(P06-008)</b>
205 G5310	Brotchie Ledge	Off entrance to harbour. 48 24 23.2 123 23 16.8	Fl G 4s	12.0	7	White cylindrical tower, green band at top.	Radar reflector. Year round.  <b>Chart:3412</b> <b>Edn 03/06(P06-009)</b>
206 G5312.4	Berens Island  <b>Aeronautical beacon</b>	On SE. extremity of island, W. of harbour entrance. 48 25 26.7 123 23 34.7	Q G 1s  Q W 1s	6.1	4	White cylindrical tower, green band at top.	Radar reflector. Year round.  Operates for 60 seconds. Activated by the Flight Services Station for aircraft landings and take-offs.  <b>Chart:3412</b> <b>Edn 03/06(P06-010)</b>
265 G5142	Patos Island Sector (U.S.)	On NW. extremity of island. 48 47 20 122 58 17	Fl W-R 6s	16.0	9	White square tower on building. 11.6	Flash every 6 s. Red 011°30' to 059°30' and red from 097° to 114°. Year round.  <b>Chart:3462</b> <b>Edn 03/06(P06-038)</b>
349	Fraser River light buoy S28	N. of Deas Island. 49 08 22 123 02 59.7	Q R 1s	.....	.....	Red, marked "S28".	Year round.  <b>Chart:3490</b> <b>Edn 03/06(P06-039)</b>
350	Fraser River light buoy S32	S. side of channel. 49 09 17.9 122 59 43.9	Q R 1s	.....	.....	Red, marked "S32".	Year round.  <b>Chart:3490</b> <b>Edn 03/06(P06-040)</b>
706.1 G5797.3	Dodge Cove range	W. end of channel entrance. 54 17 23.8 130 22 56.3	F Y	.....	2.3	10 3-pile dolphin, orange daymark, black vertical stripe.	Year round.
706.12 G5797.31		253°14' 115.2m from front.	F Y	.....	7.0	9 5-pile dolphin, orange daymark, black vertical stripe.	Year round.  <b>Chart:3958</b> <b>Edn 03/06(P06-027)</b>
Inland LL 2537	Desgroseillers range	68 32 24 89 51 05	F G	.....	6.8	..... Skeleton tower.	Seasonal.
Inland LL 2538		357°57' 49.9m from front	F G	.....	16.7	..... Skeleton tower.	Seasonal.  <b>Chart:7578</b> <b>Edn 03/06(D05-080,103)</b>

**SECTION 5 – Edition 03/2006**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
<b>PACIFIC</b>							
Inland LL 2539	Pelly Bay range	68 31 31	F G	.....	10.6	9	Skeleton tower. Seasonal.
		89 49 59					
Inland LL 2540		140°17' 266.7m from front	F G	.....	30.7	.....	Skeleton tower. Seasonal.
							<b>Chart:7578</b> <b>Edn 03/06(D05-082,104)</b>
Inland LL 2559 H50	Ashe Inlet						Delete from list.
							<b>Chart:5316</b> <b>Edn 03/06(D05-108)</b>
Inland LL 2612 H27	Churchill range	58 47 00.9 94 13 59.2	F W	.....	23.0	.....	Tripod skeleton tower, orange daymark. Seasonal.
Inland LL 2613 H27.1	<b>Racon --. (G)</b> <b>X &amp; S Band</b>	236°25' 1632.8m from front.	F W	.....	47.1	.....	Tripod skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. Seasonal.
							<b>Chart:5640</b> <b>Edn 03/06</b>

**CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Navigating Officer or Observer: \_\_\_\_\_ Captain: \_\_\_\_\_

Ship (or address) \_\_\_\_\_

If Merchant Vessel add Line or Company with Head Office address: \_\_\_\_\_

General locality: \_\_\_\_\_

Subject: \_\_\_\_\_

Approx. position: \_\_\_\_\_ Lat. \_\_\_\_\_ Long \_\_\_\_\_

Chart No. used to plot: \_\_\_\_\_ (Corrected to N/M No. \_\_\_\_\_ of 2000 ) \_\_\_\_\_ Publications

affected: (Quote Volume and page)

\* Full details (Attach additional sheets as necessary)

Time (UTC) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**INSTRUCTIONS:**

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*\* In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information Canadian  
navigational aids or the List Department  
of Lights, Buoys and Fog Signals.

**OR**

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected  
dangers to navigation, or where  
corrections to "Sailing Directions"  
appear to be necessary.

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

For general questions on Coast Guard programs or services, please send an e-mail message to:

[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

(Please include your postal and e-mail address)

For questions regarding the content of these pages contact:

Theresa Kenney  
(613) 990-3016

[Site Administrator](#)